

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28298135 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung und Verkabelung der Schmutzwasserpumpe den örtlichen Sicherheitsvorschriften entsprechen und ordnungsgemäß isoliert und geschützt sind. | Make sure that the power supply and wiring of the waste water pump comply with local safety regulations and are properly insulated and protected. | Assurez-vous que l'alimentation électrique et le câblage de la pompe à eaux usées sont conformes aux réglementations de sécurité locales et sont correctement isolés et protégés. | Assicurarsi che l'alimentazione elettrica e il cablaggio della pompa delle acque reflue siano conformi alle norme di sicurezza locali e siano adeguatamente isolati e protetti. | Zorg ervoor dat de voeding en bedrading van de afvalwaterpomp voldoen aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften en goed geïsoleerd en beschermd zijn. | Asegúrese de que la fuente de alimentación y el cableado de la bomba de aguas residuales cumplan con las normas de seguridad locales y estén adecuadamente aislados y protegidos. | Zajistěte, aby napájení a kabeláž čerpadla odpadní vody odpovídaly místním bezpečnostním předpisům a byly řádně izolovány a chráněny. | Osigurajte da su napajanje i ožičenje crpke za otpadnu vodu u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima te da su pravilno izolirani i zaštićeni. | Osigurajte da su napajanje i ožičenje crpke za otpadnu vodu u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima te da su pravilno izolirani i zaštićeni. | Győződjön meg arról, hogy a szennyvízszivattyú tápellátása és vezetőkei megfelelnek a helyi biztonsági előírásoknak, valamint megfelelően szigetelve és védettek. |
| Stellen Sie sicher, dass die Schmutzwasserpumpe über eine Notabschaltung verfügt oder dass Sie in der Lage sind, die Pumpe sofort auszuschalten, wenn ein Problem oder eine Gefahr festgestellt wird. | Make sure the waste water pump has an emergency shut-off feature or that you are able to shut the pump off immediately if a problem or hazard is detected. | Assurez-vous que la pompe à eau sale dispose d'un arrêt d'urgence ou que vous pouvez éteindre la pompe immédiatement si un problème ou un danger est détecté. | Assicurarsi che la pompa dell'acqua sporca sia dotata di un arresto di emergenza o di essere in grado di spegnere immediatamente la pompa se viene rilevato un problema o pericolo. | Zorg ervoor dat de vuilwaterpomp een noodstop heeft of dat u de pomp onmiddellijk kunt uitschakelen als er een probleem of gevaar wordt gedetecteerd. | Asegúrese de que la bomba de agua sucia tenga un apagado de emergencia o de que pueda apagar la bomba inmediatamente si se detecta un problema o peligro. | Ujistěte se, že čerpadlo špinavé vody má nouzové vypnutí nebo že jste schopni čerpadlo okamžitě vypnout, pokud je zjištěn problém nebo nebezpečí. | Provjerite ima li crpka za prljavu vodu hitno isključivanje ili možete odmah isključiti pumpu ako se otkrije problem ili opasnost. | Provjerite ima li crpka za prljavu vodu hitno isključivanje ili možete odmah isključiti pumpu ako se otkrije problem ili opasnost. | Győződjön meg arról, hogy a piszkosvíz-szivattyú vészleállítóval rendelkezik, vagy hogy probléma vagy veszély észlelése esetén azonnal le tudja kapcsolni a szivattyút. |
| Lesen Sie die Gebrauchsanweisung der Schmutzwasserpumpe sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Verwendung, Wartung und Lagerung des Geräts. | Read the dirty water pump user manual carefully and follow all instructions for safe use, maintenance and storage of the device. | Lisez attentivement le manuel d'instructions de la pompe à eau sale et suivez toutes les instructions pour une utilisation, un entretien et un stockage en toute sécurité de l'appareil. | Leggere attentamente il manuale di istruzioni della pompa dell'acqua sporca e seguire tutte le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la conservazione in sicurezza del dispositivo. | Lees de handleiding van de vuilwaterpomp zorgvuldig door en volg alle instructies voor veilig gebruik, onderhoud en opslag van het apparaat. | Lea atentamente el manual de instrucciones de la bomba de agua sucia y siga todas las instrucciones para un uso, mantenimiento y almacenamiento seguros del dispositivo. | Přečtěte si pozorně návod k použití čerpadla na špinavou vodu a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné používání, údržbu a skladování zařízení. | Pažljivo pročitajte upute za uporabu pumpe za prljavu vodu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu, održavanje i skladištenje uređaja. | Pažljivo pročitajte upute za uporabu pumpe za prljavu vodu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu, održavanje i skladištenje uređaja. | Olvassa el figyelmesen a piszkosvíz-szivattyú használati útmutatóját, és kövesse a készülék biztonságos használatára, karbantartására és tárolására vonatkozó összes utasítást. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Tauchpumpe mit der Spannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Verwenden Sie gegebenenfalls einen geeigneten Spannungswandler oder Adapter. | Make sure that the voltage of the submersible pump matches the voltage of your power supply. If necessary, use a suitable voltage converter or adapter. | Assurez-vous que la tension de la pompe submersible correspond à la tension de votre alimentation. Si nécessaire, utilisez un convertisseur de tension ou un adaptateur approprié. | Assicurati che la tensione della pompa sommersa corrisponda alla tensione della tua alimentazione. Se necessario, utilizzare un convertitore o un adattatore di tensione adeguato. | Zorg ervoor dat de spanning van de pomp overeenkomt met de spanning van uw stroomvoorziening. Gebruik indien nodig een geschikte spanningsomvormer of adapter. | Asegúrese de que el voltaje de la bomba sumergible coincida con el voltaje de su fuente de alimentación. Si es necesario, utilice un convertidor o adaptador de voltaje adecuado. | Ujistěte se, že napětí ponorného čerpadla odpovídá napětí vašeho napájecího zdroje. V případě potřeby použijte vhodný měnič napětí nebo adaptér. | Provjerite odgovara li napon potopne pumpe naponu vašeg napajanja. Ako je potrebno, koristite odgovarajući pretvarač napona ili adapter. | Provjerite odgovara li napon potopne pumpe naponu vašeg napajanja. Ako je potrebno, koristite odgovarajući pretvarač napona ili adapter. | Győződjön meg arról, hogy a búvárszivattyú feszültsége megegyezik a tápegység feszültségével. Ha szükséges, használjon megfelelő feszültség átalakítót vagy adaptert. |
| Halten Sie die Tauchpumpe von brennbaren Materialien, Dampf oder anderen potenziell gefährlichen Umgebungen fern, um das Risiko eines Brandes oder einer Explosion zu minimieren. | To minimize the risk of fire or explosion, keep the submersible pump away from flammable materials, steam or other potentially hazardous environments. | Pour minimiser le risque d'incendie ou d'explosion, gardez la pompe submersible à l'écart des matériaux inflammables, de la vapeur ou de tout autre environnement potentiellement dangereux. | Per ridurre al minimo il rischio di incendio o esplosione, tenere la pompa sommergibile lontana da materiali infiammabili, vapore o altri ambienti potenzialmente pericolosi. | Om het risico op brand of explosie te minimaliseren, dient u de pomp uit de buurt van brandbare materialen, stoom en andere potentieel gevaarlijke omgevingen te houden. | Para minimizar el riesgo de incendio o explosión, mantenga la bomba sumergible alejada de materiales inflamables, vapor u otros entornos potencialmente peligrosos. | Abyste minimalizovali riziko požáru nebo výbuchu, udržujte ponorné čerpadlo mimo dosah hořlavých materiálů, páry nebo jiného potenciálně nebezpečného prostředí. | Kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, držite potopnu pumpu dalje od zapaljivih materijala, pare ili drugih potencijalno opasnih okruženja. | Kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, držite potopnu pumpu dalje od zapaljivih materijala, pare ili drugih potencijalno opasnih okruženja. | A tűz- és robbanásveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a búvárszivattyút gyúlékony anyagoktól, gőztől vagy más potenciálisan veszélyes környezettől. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Tauchpumpe auf Verschleiß, Leckagen oder andere Anomalien. Führen Sie bei Bedarf Wartungsarbeiten durch oder lassen Sie die Pumpe von einem Fachmann überprüfen. | Regularly check the submersible pump for wear, leaks or other abnormalities. If necessary, carry out maintenance or have the pump checked by a specialist. | Vérifiez périodiquement la pompe submersible pour déceler toute usure, fuite ou autre anomalie. Si nécessaire, effectuez des travaux d'entretien ou faites vérifier la pompe par un professionnel. | Controllare periodicamente la pompa sommersa per usura, perdite o altre anomalie. Se necessario, eseguire lavori di manutenzione o far controllare la pompa da un professionista. | Controleer de pomp op slijtage, lekkages of andere afwijkingen. Voer indien nodig onderhoudswerkzaamheden uit of laat de pomp door een vakman controleren. | Revise periódicamente la bomba sumergible en busca de desgaste, fugas u otras anomalías. Si es necesario, realice trabajos de mantenimiento o haga revisar la bomba por un profesional. | Pravidelně kontrolujte, zda ponorné čerpadlo nevykazuje opotřebení, netěsnosti nebo jiné abnormality. V případě potřeby proveďte údržbu nebo nechte čerpadlo zkontrolovat odborníkem. | Povremeno provjerite ima li potopne pumpe istrošenosti, curenja ili drugih abnormalnosti. Ako je potrebno, obavite radove na održavanju ili neka pumpu provjeri stručnjak. | Povremeno provjerite ima li potopne pumpe istrošenosti, curenja ili drugih abnormalnosti. Ako je potrebno, obavite radove na održavanju ili neka pumpu provjeri stručnjak. | Rendszeresen ellenőrizze a búvárszivattyút kopás, szivárgás vagy egyéb rendellenességek szempontjából. Ha szükséges, végezzen karbantartási munkákat, vagy ellenőriztesse szakemberrel a szivattyút. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

GARDENA Deutschland GmbH
Hans-Lorenser-Str. 40, 89079 Ulm, Deutschland
<https://help.gardena.com/hc/de/requests/new>

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28298135 | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU | |
| Stellen Sie sicher, dass das abgepumpte Wasser sicher abfließen kann und keine Überflutungen oder Schäden in der Umgebung verursacht. | Make sure that the pumped water can drain away safely and does not cause flooding or damage to the surrounding area. | Assurez-vous que l'eau pompée peut s'écouler en toute sécurité et ne provoque pas d'inondations ou de dommages à la zone environnante. | Assicurarsi che l'acqua pompata possa defluire in modo sicuro e non causi allagamenti o danni all'area circostante. | Zorg ervoor dat het opgepompte water veilig kan wegstromen en geen overstromingen of schade aan de omgeving veroorzaakt. | Asegúrese de que el agua bombeada pueda drenar de manera segura y no cause inundaciones ni daños al área circundante. | Ujistěte se, že čerpaná voda může bezpečně odtékat a nezpůsobuje zaplavení nebo poškození okolí. | Uvjerite se da ispumpana voda može sigurno otjecati i da ne uzrokuje poplave ili štetu na okolnom području. | Uvjerite se da ispumpana voda može sigurno otjecati i da ne uzrokuje poplave ili štetu na okolnom području. | Ügyeljen arra, hogy a szivattyúzott víz biztonságosan el tudjon folyni, és ne okozzon elöntést vagy károkat a környező területen. | |
| Heben Sie wichtige Dokumente, elektronische Geräte und Wertsachen über Hochwasserniveau auf oder bringen Sie sie an einen sicheren Ort. | Keep important documents, electronic devices and valuables above flood level or move them to a safe place. | Conservez les documents importants, les appareils électroniques et les objets de valeur au-dessus du niveau d'inondation ou déplacez-les dans un endroit sûr. | Conserva documenti importanti, dispositivi elettronici e oggetti di valore al di sopra del livello delle inondazioni o spostali in un luogo sicuro. | Bewaar belangrijke documenten, elektronische apparaten en waardevolle spullen boven het overstromingsniveau of verplaats ze naar een veilige locatie. | Mantenga los documentos importantes, dispositivos electrónicos y objetos de valor por encima del nivel de inundación o trasládelos a un lugar seguro. | Uchovávejte důležité dokumenty, elektronická zařízení a cennosti nad úrovní povodně nebo je přesuňte na bezpečné místo. | Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto. | Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto. | A fontos dokumentumokat, elektronikus eszközöket és értékeket az árvízszint felett tartsa, vagy helyezze biztonságos helyre. | |
| Achten Sie darauf, dass Sie ausreichende Vorräte an Trinkwasser und nicht verderblichen Lebensmitteln für den Fall einer Überschwemmung haben. | Make sure you have adequate supplies of drinking water and non-perishable food in case of flooding. | Assurez-vous de disposer de suffisamment d'eau potable et de denrées non périssables en cas d'inondation. | Assicurati di avere scorte adeguate di acqua potabile e cibo non deperibile in caso di alluvione. | Zorg voor voldoende drinkwater en niet-bederfelijk voedsel voor het geval er een overstroming plaatsvindt. | Asegúrese de contar con suministros adecuados de agua potable y alimentos no perecederos en caso de una inundación. | Ujistěte se, že máte dostatečné zásoby pitné vody a trvanlivých potravin pro případ povodní. | Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave. | Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave. | Ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű ivóvízzel és nem romlandó élelmiszerral rendelkezzen árvíz esetére. | |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt | |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne | |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. | |